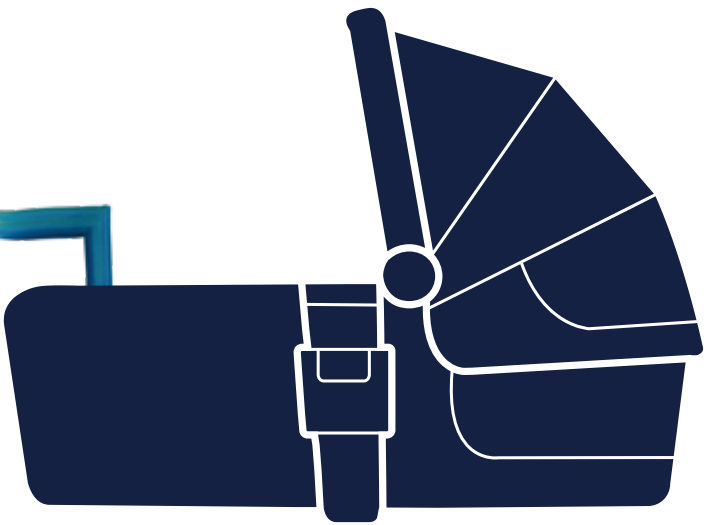


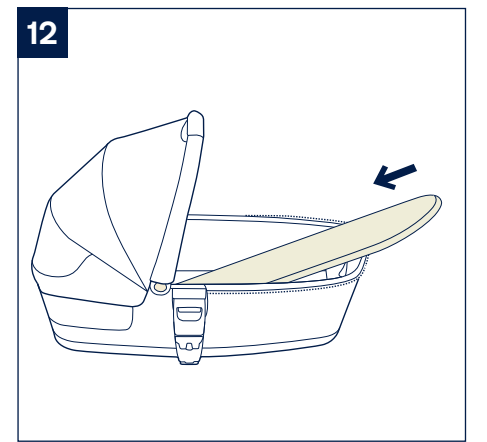
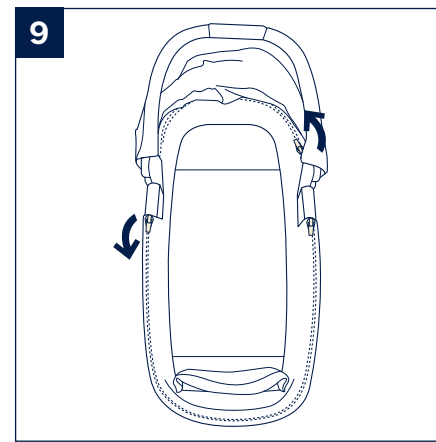
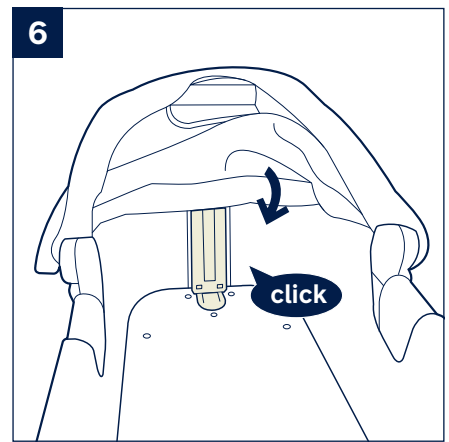
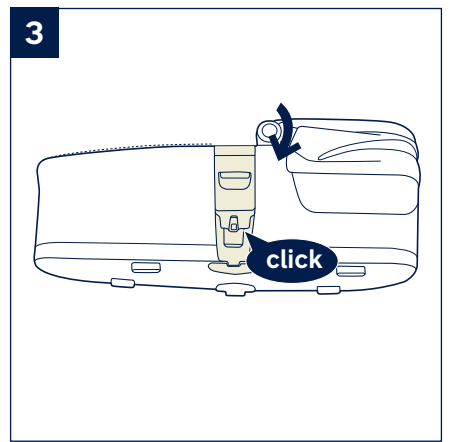
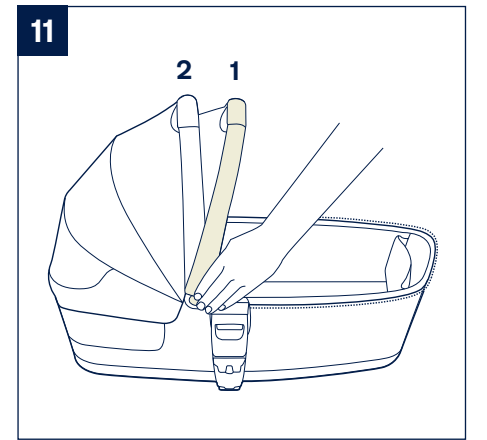
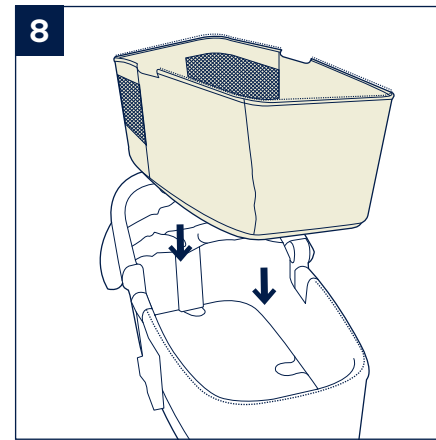
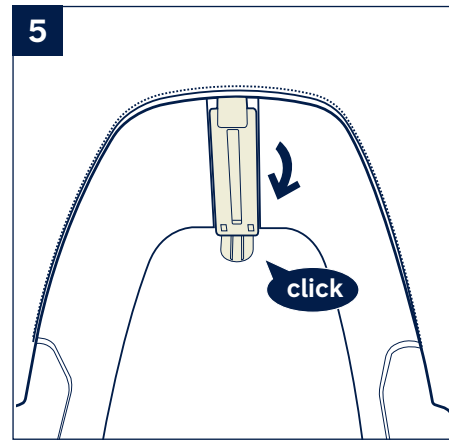
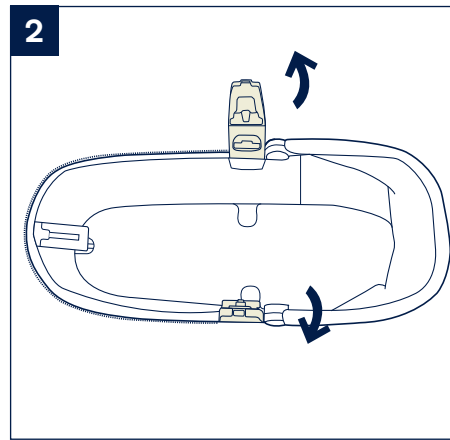
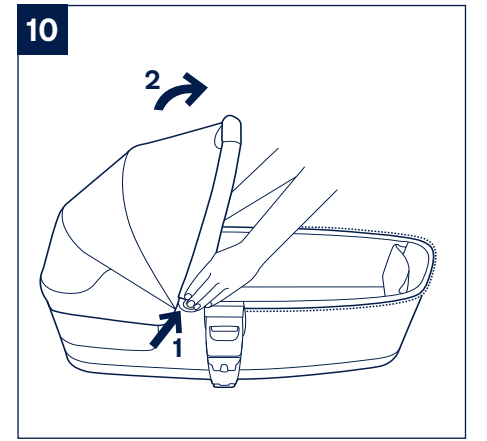
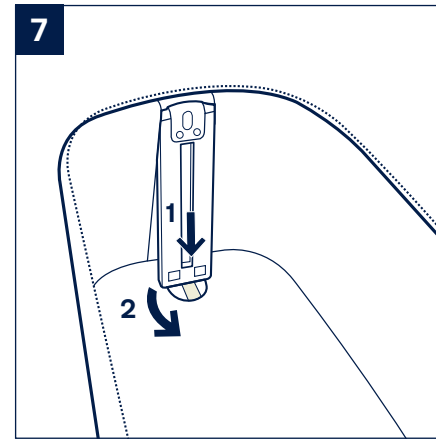
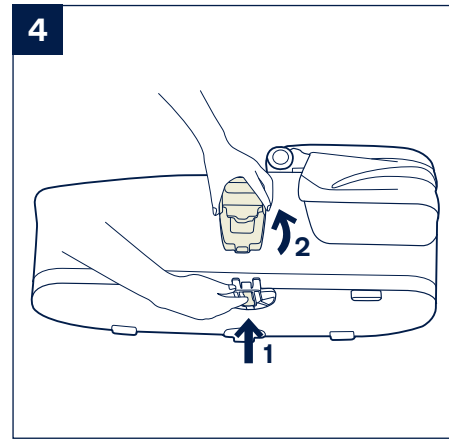
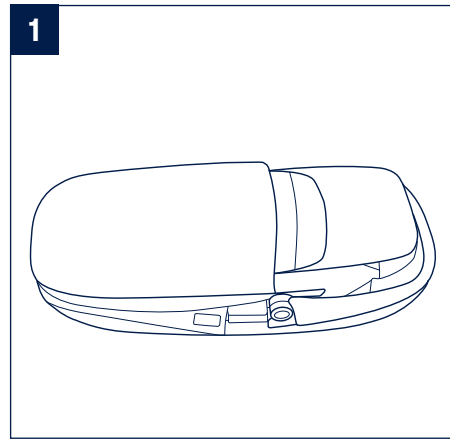
IM-001105B

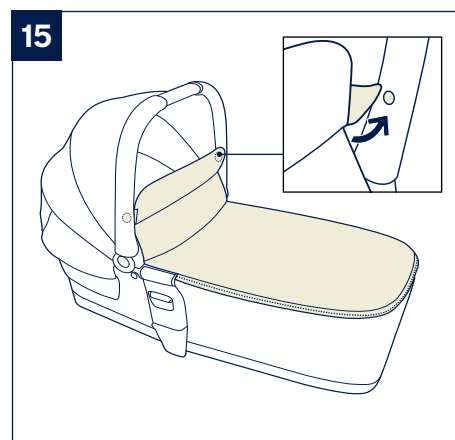
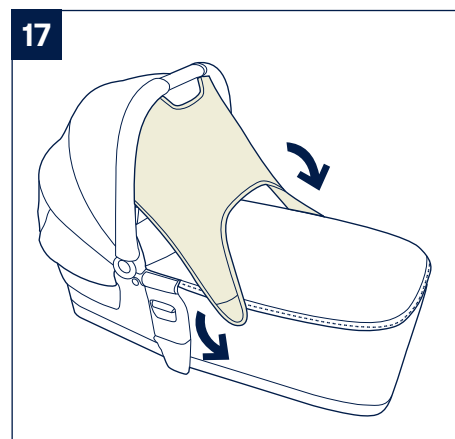
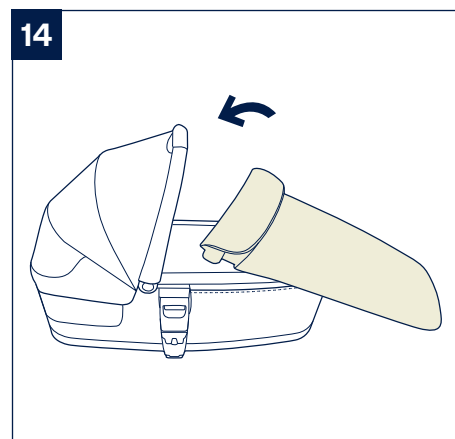
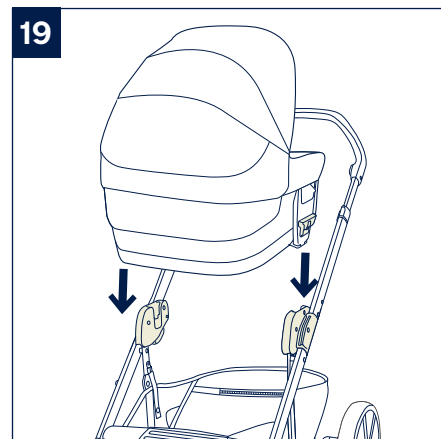
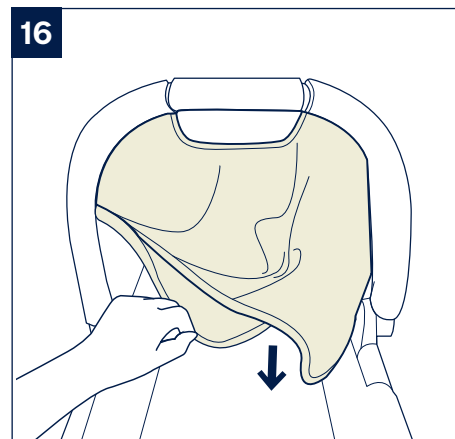
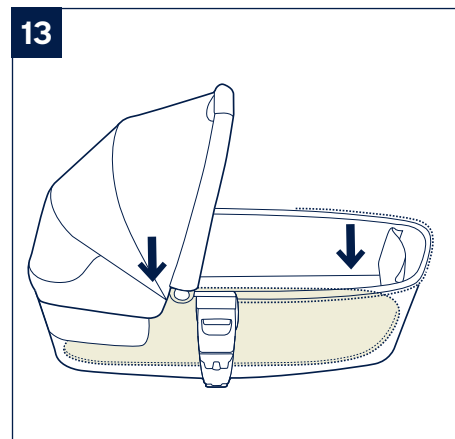
# mixx™ next carry cot



nuna®

*Designed  
around your life*





**IMPORTANT!  
READ THESE INSTRUCTIONS  
CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP  
THEM FOR FUTURE REFERENCE.**

## Contents

<b>Product Information</b>	3
Warranty	
Contact	
<b>Child Usage Requirements</b>	3
<b>Warnings</b>	3
<b>Parts List</b>	6
<b>Product Set Up</b>	7
<b>Product Use</b>	7
<b>Cleaning and Maintenance</b>	7
Français (FR)	8
Deutsch (DE)	13
Nederlands (NL)	18
Italiano (IT)	23
Español (ES)	28
Português (PT)	33
Polski (PL)	38
Česky (CZ)	43
Slovenčina (SK)	48
Hrvatski (HR)	53
Slovenščina (SL)	58
Русский (RU)	63
Norsk (NO)	68
Svenska (SV)	73
Suomi (FI)	78
Dansk (DK)	83
Română (RO)	88
Ελληνικά (EL)	93
Türkçe (TR)	98
Hungarian (HU)	103
العربية (AR)	109
繁體中文	115
簡體中文	119

## Samling af produktet

- Sørg for, at begge monteringsbeslag på siderne spændes ordentligt fast. (1)(2)(3)  
Billede (4) viser, hvordan monteringsbeslagene løsnes.
- Sørg for, at de 2 støttebeslag spændes ordentligt fast. (5)(6)  
Billede (7) viser, hvordan støttebeslagene løsnes.
- Læg den indvendige madras i rammen og lyn lynlåsen. (8)(9)
- Træk kalechen op som vist på billedet, mens du trykker på knapperne på begge sider. (10)
- Kontroller, at håndtaget er låst fast, før du anbringer barnet i babylyften. (11)-1  
Sørg for, at håndtaget er i den rigtige brugsposition, før du bærer eller løfter babylyften.
- Brug altid madrassen, når babylyften bruges. (12)(13)  
Madrasmembranet kan let tages af og vaskes.
- Put betrækket og skyggepanelet på babylyften, som vist i (14)(15).

## Brug af produktet

### Kaleche

- Træk dine Dream Drape™ ud under kalechen på babylyften, og sæt den fast på begge sider af babylyften med magneterne. (16)(17)
- Fold kalechens bagside op, og fold babylystens bagside ned, for at få mere ventilation. (18)

### Sådan sættes babylyften i klapvognen

- Sæt babylyften i klapvognen, indtil den klikkes på plads. Babylyften er låst fast, når du hører et "klik". (19)(20)  
Fjern **ALTID** sædet i klapvognen, inden babylyften sættes i.  
Klapvognen må **IKKE** foldes sammen, når babylyften er i den.
- Babylyften kan bruges med klapvognene i MIXX next-serien.

### Sådan tages babylyften ud

Tryk på hver udløssersideknop, som vist i (21).

## Regnslag

For at sætte regnslaget på babylyften, skal du placere det over babylyften og spænde velcrospænderne på forsiden af regnslaget. (22)

- ! Kontroller **ALTID** ventilationen, når regnslaget er på produktet.
- ! Sørg **ALTID** for at regnslaget er rengjort og er ordentligt tørt inden det pakkes sammen.

## Rengøring og vedligeholdelse

Rengør rammen, plastdelene og stoffet med en fugtig klud, men brug ikke slibemidler eller blegemiddel. Brug ikke siliciumsmøremidler, da de tiltrækker skidt og snavs. Opbevar ikke babylyften på et fugtigt sted.

Tør dette produkt af med en blød, absorberende klud efter brug i regnvej og før opbevaring.

Se vejledninger om vask og tørring på etiketterne vedrørende pleje, der sidder på de bløde dele.

Det er normalt, at farverne på stof falmer fra sollys og viser slid efter lang tids brug, også når det bruges normalt.

Af sikkerhedsmæssige årsager, må du kun bruge reservedele fra Nuna.

Kontroller regelmæssigt, om alt virker ordentligt. Hvis nogle dele er revet, ødelagt eller mangler, skal du holde op med at bruge dette produkt.

# IMPORTANT - CITIȚI ÎNȘTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINȚE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRATI-LE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

## Informații referitoare la produs

Numărul modelului: \_\_\_\_\_

Data fabricației: \_\_\_\_\_

### Garanția

Am proiectat produsele noastre de calitate superioară astfel încât acestea să poată crește odată cu copilul și cu familia dvs. Pentru că suntem mândri de produsul nostru, acesta este acoperit de o garanție specifică fiecărui produs, începând de la data achiziției. Atunci când ne contactați, vă rugăm să aveți la îndemână dovada de achiziție, numărul modelului și data fabricației.

Pentru informații privind garanția, accesați: [www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)  
Faceți clic pe linkul „Garanție” de pe pagina principală.

### Contact

Pentru piese de schimb, reparații sau întrebări suplimentare privind garanția, contactați departamentul nostru de asistență clienți.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

### Capacitatea

Acest landou este recomandat pentru copiii care îndeplinesc următoarele cerințe:

Greutate: Max. 9 kg

## AVERTIZARE

**Nerespectarea acestor avertizări și instrucțiuni poate cauza vătămări corporale grave sau decesul.**

Defecțiunile cauzate ca urmare a utilizării altor accesorii decât cele furnizate de Nuna nu vor fi acoperite prin garanție.

Siguranța copilului este răspunderea dvs.

Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică, precum aparate de încălzire electrice, flăcări de gaz etc., în apropierea landoului reprezintă un risc.

Înainte de a deplasa sau ridica landoul, asigurați-vă că mânerul este în poziția corectă de utilizare.

Verificați ca accesoriile de fixare să fie cuplate corect înainte de utilizare.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.

Nu lăsați componentele de mici dimensiuni la îndemâna copiilor dacă reprezintă un pericol de înecare.

Utilizați produsul doar pe o suprafață fermă, plană și uscată.

Suprasolicitarea, plierea incorectă și utilizarea unor accesorii, de ex., scaune pentru copii, cârlige pentru poșetă, huse de ploaie, platforme pentru al doilea copil, etc., care nu sunt aprobate de către Nuna poate cauza deteriorarea landoului sau poate reprezenta un pericol pentru siguranță.

Landoul **NU** trebuie utilizat pentru perioade lungi de somn.

Landoul nu este recomandat pentru alergare sau plimbări cu rolele.

Landoul este adecvat doar pentru copiii care nu pot sta în șezut fără ajutor, nu se pot rostogoli și nu se pot ridica folosindu-se de mâini și picioare. Greutatea maximă a copilului: 9 kg.

Mânerul și baza trebuie verificate regulat pentru identificarea semnelor de deteriorare și uzură.

Capul copilului în landou nu trebuie să fie niciodată mai jos decât corpul.

Pentru a evita orice pericole de sufocare, îndepărtați toate capacele din plastic înainte de a folosi produsul și distrugeți-le sau depozitați-le într-o locație care nu este accesibilă sugarilor sau copiilor.

Pentru a evita rănirea, deschideți și pliați landoul doar atunci când copilul nu se află în preajmă.

**NU** lăsați copilul nesupravegheat.

**NU** depozitați landoul în locații cu umezeală. Lăsați întotdeauna materialul să se usuce natural, la distanță de sursele directe de căldură.

**NU** transportați alți copii, produse, accesorii pe sau în landou, exceptându-le pe cele permise în această broșură. Acestea pot destabiliza landoul.

**NU** folosiți și nu adăugați nicio altă saltea decât cea furnizată cu landoul de către Nuna.

**NU** permiteți copilului să se joace cu landoul.

**NU** folosiți landoul dacă orice parte a acestuia este defectă, ruptă sau lipsă.

**NU** permiteți altor copii să se joace nesupravegheați în apropierea landoului.

**NU** așezați pătutul de transport lângă un foc deschis sau lângă altă sursă de căldură puternică.

**NU** folosiți niciodată landoul pe un suport.

**NU** așezați **NICIODATĂ** copilul cu capul în zona pentru picioare a landoului.

**NU** lăsați **NICIODATĂ** copilul în landou atunci când urcați sau coborâți scări, scări rulante sau când vă deplasați cu alte forme de transport.

**NU** așezați niciodată mai mult de un copil în landou. Folosiți exclusiv piese și accesorii originale Nuna.

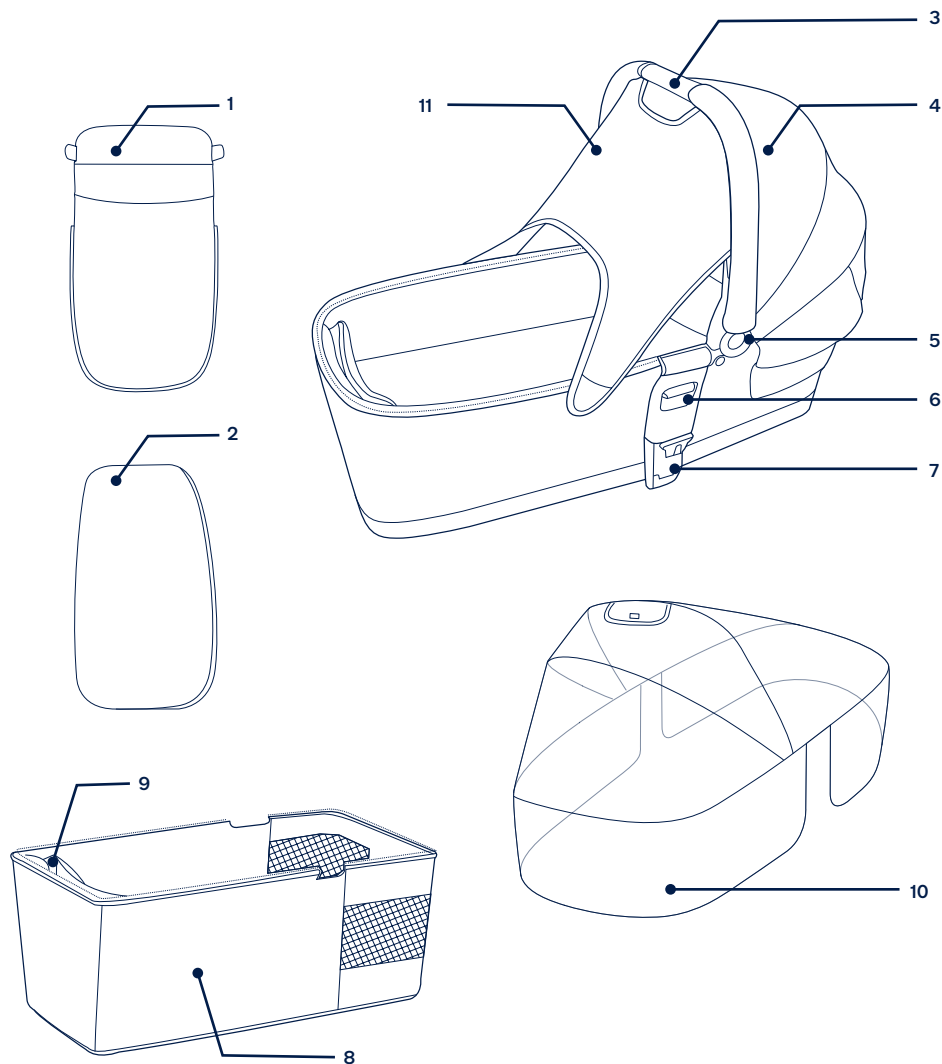
Utilizați exclusiv piese de schimb furnizate sau aprobate de Nuna.

**AVERTIZARE** Orice sarcină atașată pe mâner sau copertina afectează stabilitatea landoului.

## Lista componentelor

Înainte de montare, asigurați-vă că aveți toate componentele. Dacă lipsește o componentă, vă rugăm să contactați distribuitorul local. Montajul nu necesită niciun fel de scule.

1	Husă pătuț portabil	5	Buton de reglare a mânerului	9	Geantă pentru accesorii (sarcină maximă = 1,3 kg)
2	Saltea	6	Buton de eliberare a pătuțului portabil	10	Husă de ploaie
3	Mâner	7	Suporturi de fixare	11	Dream Drape™
4	Copertină	8	Căptușeala pătuțului portabil		



## Instalarea produsului

- Asigurați că ambele suporturi de fixare, situate pe părțile laterale, sunt bine fixate. (1)(2)(3)  
Pentru a elibera suporturile de fixare, consultați imaginea (4)
- Asigurați-vă că sunt bine fixate cele 2 suporturi de susținere. (5)(6)  
Pentru a elibera suporturile de fixare, consultați imaginea (7).
- Așezați salteaua interioară în interiorul cadrului și închideți fermoarul. (8)(9)
- Trageți în sus baldachinul așa cum este ilustrat, în timp ce apăsați butoanele de pe ambele părți. (10)
- Verificați dacă mânerul este fixat înainte de a plasa copilul în pătuțul de transport. (11)-1  
Asigurați-vă că mânerul este în poziția corectă de utilizare, înainte de transport sau ridicare.
- Folosiți întotdeauna salteaua atunci când utilizați pătuțul portabil. (12)(13)  
Husa saltelei poate fi îndepărtată cu ușurință pentru a fi spălată.
- Asamblați husa patului de transport și panoul de umbrire, așa cum se arată în (14)(15).

## Utilizarea produsului

### Copertina

- Trageți Dream Drape™ de sub baldachin, apoi fixați pe cele două părți ale pătuțului de transport, cu magneți. (16)(17)
- Pliți în sus panoul din spate al baldachinului, iar panoul din spate al pătuțului de transport în jos, pentru mai multă ventilație. (18)

### Atașament pentru pătuțul portabil pe rama căruciorului

- Așezați landoul până când se fixează. Landoul este fixat în siguranță când se aude un „clic” ferm. (19)(20)  
ÎNTOTDEAUNA demontați scaunul căruciorului înainte de a utiliza landoul.  
NU pliați căruciorul atunci când încă este atașat landoul.
- Pătuțul de transport poate fi utilizat împreună cu cărucioarele din seria MIXX next.

### Îndepărtarea pătuțului portabil

Apăsați fiecare buton lateral de eliberare, așa cum se arată (21).

## Husă de ploaie

Pentru a asambla husa de ploaie a pătuțului, așezați-o peste pătuțul de transport și atașați elementele de fixare cu buclă și cârlig pe partea din față a husei de ploaie. (22)

- ! ÎNTOTDEAUNA verificați ventilația atunci când husa de ploaie este montată.
- ! ÎNTOTDEAUNA verificați dacă husa de ploaie este curată și uscată înainte de pliere.

## Curățarea și întreținerea

Curățați cadrul, componentele din plastic și materialul cu o lavetă umedă, dar nu folosiți substanțe abrazive sau înălbitori. Nu folosiți lubrifianți pe bază de silicon deoarece aceștia atrag murdăria și praful. Nu depozitați landoul în locații cu umezeală.

Pentru asigurarea unei durate extinse de viață, ștergeți produsul cu o lavetă moale, care absoarbe apa dacă ați folosit produsul în condiții de ploaie și înainte de depozitare.

Consultați etichetele de îngrijire de pe componentele moi pentru instrucțiuni referitoare la spălare și uscare.

Decolorarea produsului din cauza soarelui și urmele de uzură după perioade extinse de utilizare pot interveni chiar și în condiții normale de utilizare.

Din rațiuni de siguranță, folosiți doar componente originale Nuna.

Verificați regulat dacă totul funcționează corespunzător. Dacă orice piese prezintă urme de uzură, deteriorare sau în cazul pieselor lipsă, întrerupeți utilizarea acestui produs.



nuna®

*Find out more at [nunababy.com](http://nunababy.com)*